

Precios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes. 1'50 Ptas. En el extranjero, un semestre. 12'00. Número suelto, 10 céntimos. Número atrasado 15. Anuncios, comunicados y remitidos a precios convencionales. Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

Puntos de suscripción

Biblioteca Provincial.

Laguna.

Sección de correspondencia literaria al Director a la Redacción de LA OPINION, San Francisco, 32, accesoria.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DIRECTOR POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Sábado 2 de Septiembre de 1911.

ADMINISTRADOR F. MOLOWNY REAL

LA GUERRA SOCIAL

(Comentarios de actualidad)

PARA "LA OPINION"

Imposible gozar de calma completa en el refugio que he escogido para librarme de las preocupaciones mundanas. Que lo quiera o no, lo cierto es que la prensa diaria de la capital cosmopolita viene insidiosamente a encontrarme y a emponzoñar mi relativo descanso con sus siniestras noticias y sus tristes augurios. ¿De qué se trata esta vez? Del formidable movimiento huelguista estallado en Inglaterra, uno de tantos episodios de la cuestión social que cada día se va poniendo más embrollada y de más difícil solución por múltiples y diferentes causas. Meditemos un momento sobre ello, ya que la absorbente actualidad lo exige.

Sería una perogrullada afirmar que nos hallamos en plena crisis social y que ésta atraviesa una de sus más violentas etapas. Intúil estudiar sus causas generadoras. Todos las conocemos y no existe ningún hombre de mediana cultura que deje de interesarse por ellas. Pero, si todos conocemos esas causas, en cambio no tienen la sinceridad de ponerles de manifiesto. Y esto no está bien. Hay que confesar paladinamente que el mal es muy hondo y muy antiguo y que todos contribuimos a envenenarlo con nuestras manos pecadoras: los políticos, falseando el concepto de libertad y exagerándolo en detrimento de los deberes sociales, para obtener el apoyo de las masas inconscientes é instintivas, que hoy nos vuelven la espalda para ir hacia aquellos elementos de franco desorden que les brindan mayores promesas y una justicia social á cuya sombra atisba y aguza sus armas la anarquía; los gobiernos, engañando constantemente al pueblo con falaces perspectivas y mirajes de bienestar siempre incumplido; los poderosos, los capitalistas, las grandes empresas, no cuidándose sino de acrecentar sus riquezas por la explotación y la usura, sin percatarse de que la inmensa falange trabajadora tiene derecho á una mejor justicia distributiva, por lo mismo que á ella son debidos, los beneficios que aporta al ser vivo común el capital inerte.

Todo ello es muy cierto, y por imprevisión de las clases directoras por esto nos vemos hoy abocados á grandes é interrumpidos conflictos, cuya gravedad va creciendo por momentos y puede llevarnos pronto—pues los hechos se multiplican y se precipitan—á una conflagración general. Pero, aun admitiendo lo bien fundado de ciertas reivindicaciones, cabe discutir su modus faciendi, en vista de lo que está ocurriendo en Inglaterra, en la liberal y pacífica Inglaterra, en el actual momento psicológico. Razones nos sin diverger. El hecho de que aun existan aquellas causas conocidas como productoras del mal social que atraviesa actualmente tan tremenda crisis puede ser un argumento para cohonestar los medios brutales, violentos é injustos que ahora se están poniendo en práctica todos los días con el fin de obtener, de una sola vez, un cambio completo en la manera de ser económica del proletariado, en sus relaciones con el capital, del cual hoy depende todavíá?

Todo el problema está aquí; y yo no he de ocultar que los medios de que hoy se sirven los proletarios unidos por el lazo internacional del sindicalismo para realizar sus aspiraciones; parecen sencillamente odiosos, y desde luego absurdos por ser contraproducentes. Odiosos, porque, para conseguir el triunfo de un ideal de clase, se prescinde de todo respeto á la vida humana y se apela al sacrificio inútil de grandes intereses hoy necesarios á la estabilidad del cuerpo social y á la propia existencia de los Estados; absurdos y contraproducentes, porque, siendo esos medios una arma de dos filos, el peso de esos inmensos sacrificios, de esas enormes pérdidas, provocados por la insensa-

tez de las huelgas generales gravita casi por entero, aunque al parecer de soslayo, sobre las clases menesterosas, á las cuales teóricamente se pretende redimir y que al fin resultan siempre sacrificadas.

Yo no sé cómo va á terminarse—si no ha terminado ya cuando se republiquen estas líneas—la rebelión sindicalista de Inglaterra, precursora de otras, que ya se anuncian en otros países y que el más míope vislumbra en lontananza. El resultado final será, por el momento—de esto no me cabe la menor duda—el triunfo de la fuerza pública. Esta, al fin y al cabo, no sólo representa el principio de autoridad indispensable en todo estado bien constituido, sino también la defensa de todos los intereses sociales que conviven á su sombra. Lo contrario sería la anarquía contra la cual se alzaría siempre el común pensar de todos los hombres civilizados del mundo. Pero una vez terminado el conflicto y vencida la insurrección, habrá que acudir á los medios más á propósito para evitar una nueva explosión, que pudiera ser de más duras consecuencias.

Gobernar es precaver, pero también es transigir, cuando la transacción es digna de ambas partes. El arma de las huelgas generales, por ser una arma terrible cuyos mortíferos efectos pueden conducir al suicidio ó al aniquilamiento, no debiera de consentirse sino en condiciones y en límites determinados. Aceptarla en términos absolutos es entregarse en cuerpo y alma á la anarquía. El partido socialista se ha hecho prisionero de los anarquistas proclamando la huelga general á outrance como medio de combate. Con ella no se puede ir á la desorganización social y á la ruina. Mediten esto los encargados de la dirección de los pueblos. Hay que preparar la defensa—dentro del derecho—contra el salvajismo del enemigo común que nos acecha; pero hay que buscar también, y esto sin demora porque el contagio se extiende y el ezote persiste, los medios de asegurar en lo posible esa mejor justicia distributiva que siguen negando á la clase proletaria las clases detentadoras de la riqueza pública, y sin la cual el problema social continuará siendo la espada de Damocles que impedirá marchar á los pueblos hacia las prometidas bienandanzas de su Ciudad Futura.

A. Vinardell Roig. Normandía, Agosto 1911.

POR TELEGRAFO

(De nuestro redactor-corresponsal) Madrid 2-6'30.

BOLSA

Deuda perpetua 4 p 8 interior, á 84'10. Acciones Banco de España á 449'50. Amortizable 5 p 8, á 101'20. Cotización de la deuda amortizable al 4 por 100, á 00'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á 27'43 por £. París, vista, á 8'60 por P. Bolsa de París Exterior Español, á 94'00. Acciones de ferrocarriles Norte España, á 400'00. Acciones ferrocarriles Madrid, Zaragoza, Alicante (Alicantes), francos 400'00.

LONDRES

Las causas del conflicto

El lector español que sienta alguna curiosidad por los grandes conflictos internacionales, tiene ya noticias del curso de las huelgas en Inglaterra. Sabe que en Londres el conflicto parece solucionado; que en Liverpool, las calles son campos de batalla entre los huelguistas y la fuerza armada; que en Manchester y en otras ciudades, los obreros se han declarado en huelga general, y que, en fin, los trabajadores ferroviarios han amenazado á las Compañías que los emplean con una huelga nacional. Estos son los hechos externos, mutables de día á día, tan mutables é indecisos en su desarrollo, que á la aparición de estas líneas es probable que la paz pública y la paz económica estén enteramente restablecidas.

Pero estos siempre serán hechos externos, y lo que á nosotros nos interesa

son, más que el espectáculo exterior del conflicto, los hechos internos que han determinado, las causas íntimas han producido estos efectos de revuelta, cuya descripción ya ha hecho el telegrafo.

La primera es una causa ideal. Tienen razón los conservadores en decir que los obreros no se satisfarán definitivamente nunca con los aumentos de jornales y disminución de horas de trabajo que les concedan los patronos. En efecto, no se satisfarán nunca dentro de este régimen, y la satisfacción ha de ser tanto más difícil cuanto más se extienda la teoría socialista porque es la teoría socialista, con su contenido de un derecho nuevo y del método para realizarlo, lo que se ha clavado como una cuña entre el sistema presente de la propiedad y el espíritu de los trabajadores. No hay armonía definitiva posible entre obreros y patronos. Toda solución á todo conflicto social, dentro de nuestro régimen, es efímera. Aumentad los jornales, disminuíd las horas de trabajo; todo inútil; los obreros, exaltados por el evangelio nuevo del socialismo los unos, convencidos los otros, saturados por la doctrina todos, no aceptarán la paz permanente hasta que se realice su ideal de libertad económica, de igualdad económica; hasta que todo ser humano tenga, con relación á los otros seres humanos, las mismas condiciones de desenvolvimiento individual. No se pide que todos sean iguales, sino que en la carrera emocionante de la vida todos arranquen de la misma raya y por el mismo camino, y que cada uno haga el recorrido que pueda. Mientras esto no sea más que un ideal, cada vez más extenso y más profundamente metido en el mundo obrero, que no se asombren los conservadores de que este mundo viva en una reclamación continua, sobresaltando al otro mundo de los hartos.

La segunda de las causas que han determinado estas huelgas inglesas, es una causa más real, más concreta, más á ras del suelo. Ya hemos dicho cómo nos parece lógico que los obreros no se satisfagan aun en el caso de que los aumentos de jornal, por ejemplo, sean iguales ó superiores á los aumentos en el costo de la vida. Pero qué diríamos si ocurriese lo contrario, si el costo de la vida aumentase en mayor proporción que los jornales? Y, en efecto, esto es lo que ocurre. Lo dice un hombre que está considerado en Inglaterra como uno de los economistas más serios, Chiozza Money, y no lo dice por su cuenta, sino reproduciendo cifras tomadas de los informes oficiales que publica el Board of Trade. Según estas cifras, en quince años el aumento de jornales ha sido de un 12'4 por 100; el aumento de precio de los artículos de consumo en Inglaterra, vendidos al por mayor, 19'5; el aumento de precio de los artículos de consumo en Londres, vendidos al por menor, 17'9; término medio del aumento de precio de los artículos de consumo, 18 por 100.

Es decir que mientras hace quince años un obrero ganaba 100, hoy gana 112, y mientras lo que hace quince años costaba 100, hoy cuesta 118. O sea, el valor efectivo, la capacidad de compra de los jornales de los obreros es un 6 por 100 menor que hace quince años. ¿Dónde están, pues las mejoras obtenidas por los trabajadores? Tienen ó no tienen razón de quejarse?

A esto se dirá que si bien es cierto que el costo de vida ha aumentado para los obreros, también ha aumentado para los patronos. Apresurémonos á replicar que estamos conformes; pero que también hay que estar conformes con nosotros en el hecho de que, paralelamente al aumento de precios, han aumentado las ganancias de los patronos. Esto es innegable. Aunque los sofistas del conservadurismo aseguren lo contrario, ahí está el saludable «in com-tax» (impuestos sobre las utilidades), que demuestra irrefutablemente cómo han aumentado en estos últimos años los beneficios de la gente de negocios. Es natural. El comercio y la industria ingleses atraviesan por una época de extraordinario florecimiento, como indican los informes oficiales sobre importación y exportación. Nos hallamos, pues, con que, por una parte, los aumentos en las ganancias de los patronos son proporcionalmente mayores al aumento del costo de la vida, y por otra, con que los jornales de los obreros son proporcionalmente menores que hace quince años. ¿Se van viendo

los fundamentos lógicos de estas huelgas?

Hay otra tercera causa, que es fundamental para los empleados de los ferrocarriles. En 1907 fueron creadas las Juntas de Conciliación, para resolver todo conflicto que surgiera entre las Compañías ferroviarias y sus obreros. Pero ocurre que ante estas Juntas de Conciliación sólo pueden presentarse obreros relacionados con la disputa; es decir, obreros que no pueden presentar sus reclamaciones libremente, por temor á las represalias de las Compañías. Lo que quieren los obreros es que en esas Juntas tomen parte los oficiales de las Trade-Unions, obreros independientes, que nada pueden temer de las Compañías ferroviarias. Naturalmente, las Compañías se niegan á tratar con los obreros independientes de la Trade-Unions. Saben que los obreros mezclados en las disputas no se atreverán á reclamar entera y enérgicamente lo que desean, por temor á la venganza de las Compañías, y éstas se empeñan en que las cosas sigan como fueron establecidas en 1907. Pero los obreros quieren reformar las bases de las Juntas de Conciliación, ó, en último extremo, prescindir en absoluto de estas Juntas. En el fondo, estas huelgas formidables de los obreros ferroviarios no es sino una airada protesta contra las Juntas de Conciliación.

¿Cómo se resolverán estas huelgas, cuyas causas fundamentales—permanentes y transitorias—hemos querido esbozar? Unos proponen el establecimiento del jornal mínimo de 30 chelines por semana. Otros proponen audazmente la regulación por medio de la distribución de beneficios entre obreros y patronos. Otros, los conservadores, quieren resolver el conflicto á boca de fusil. Entre tanto, los políticos—Asquith, Churchill, Lloyd George y el ministro del Board Trade, Sidney Buxton—han cogido la huelga en sus manos y buscan y encontrarán una solución. Por lo pronto no hay duda de que prevalecerá el trade-unionismo, con lo cual quedará anudada la mitad del mal camino para llegar á una concordia.

Luis Araquistain.

PROGRAMA

de los festejos que se celebrarán en el pueblo de Los Silos, en honor de su patrona Nuestra Señora de la Luz, en los días 6, 7, 8 y 9 de Septiembre.

Día 6

As oraciones, entre alegres repiques de campana y el disparo de miles de cohetes, tendrá lugar la ceremonia de la elevación y adoración de la venerada imagen; y acto seguido el Rosario, Letanía y Salve cantadas.

Día 7

A las primeras horas de la mañana recorrerá una banda de música las calles del pueblo. Se celebrarán misas rezadas ante el elegante trono de la Stma. Virgen hasta las nueve, que habrá misa solemne. A las 3, después del canto de víspas, el entretenido y original juego de regado de la plaza y corrida de toros; y después la sorpresa de la llamada librea, con sus típicos diablos, sorprendente aparato pirotécnico, música y paseo en la espaciosa plaza.

A las 7 de la noche, se cantarán solemnes Matines y Laudes, con exposición de S. D. M.; en cuyo acto estará el templo profusamente iluminado y adornado con elegancia.

A las 9 comedia, pasao, música y fuegos de artificios, confeccionados por el afamado pirotécnico D. Antonio Walón.

Día 8

Solemñísima función religiosa á las 10 de la mañana con exposición de S. D. M.; en la que oficiará de Preste el Vble. Cura de este pueblo D. Miguel Pérez Remón, acompañado de los Vbles. Párrocos de S. Pedro de Daute y Tanque. El sermón estará á cargo del distinguido y elocuentísimo orador sagrado doctor don Santiago Bayro y Martín.

Tocará la misa de calahorra un sexteto invitado al efecto, y cantarán varios jóvenes músicos. La procesión de la Santa Imágen saldrá acompañada del clero, autoridades, hermandades y de la afamada banda de música del Puerto de Gara-

chico; y al llegar á la salida del pueblo, se efectuará la Despedida de la devotísima Imágen, acto originalísimo y sorprendente, único en su género en estas Islas.

A las 4 de la tarde, carrera de bicicletas, y á continuación paseo en la plaza de la Luz, amenizado por la banda de música ya mencionada, disputándose los ciclistas que en ella tomen parte, las preciosas cintas, galantemente regaladas, y y bordadas al efecto por distinguidas señoritas de esta localidad. Para este acto quedan invitados todos los señores ciclistas de la Orotava, Icod, Garachico, no dudando corresponden á dar lucimiento al indicado acto con su presencia y maestría. A las 8 de la noche comenzará la solemne Octava á La Stma. Virgen; y después de terminadas, se representarán por varios jóvenes de este pueblo los chistosos juegos cómicos, titulados D. Quintín y La Escalera. A las 9 paseo amenizado por la referida banda y fuegos artificiales.

Día 9

A las 10, solemñísima función con vestuarios; y al terminar la misa se cantará una preciosa Salve á la Virgen. A las 11, cuecañes en las que se disputarán los eficionados una cantidad en metálico y varios víveres. A las 2, corrida de sacos y otros varios juegos jocosos. Antes de terminar esta reseña, la comisión organizadora de estos festejos cree un deber de justicia y gratitud dar las gracias al entusiasta y honrado hijo de este pueblo D. Francisco González Doble, por su incansable labor, no solo en pró de la solemunidad de estos festejos, sino de todo lo que tienda al engrandecimiento de este pueblo.

La Comisión.

Los Silos, Agosto 24 de 1911.

Ecos de Sociedad

Ha regresado á esta Capital, de Londres, el Sr. D. Tomás Ascanio, acompañado de su señora esposa y dos hijos.

Con su señora esposa llegó ayer á esta Capital, de Santa Cruz de la Palma, D. José L. Cullen. Sean bienvenidos.

Ha subido al cielo, víctima de rápida enfermedad, un pequeño hijo, de nuestro apreciable amigo D. Antonio Lombet.

Reciba éste y demás familiares nuestro muy sentido pésame.

—Acompañado de su señora madre ha marchado para La Laguna á pasar la temporada de verano, el estimado joven D. Romualdo Paredes y Mandillo.

DE COLABORACION

Sobre un cambio de imágenes

A quien corresponda

II

Decía en mi anterior artículo, que Fray José M. Argibay (de gratísima memoria), fué el fundador ó continuador de los cultos á la Santísima Virgen de los Dolores y Purísimo Corazón de María, cultos que se tributaban á aquella antiquísima imagen á que me vengo refiriendo y á la que los fieles profesaban gran devoción, y que hoy, sin saber por qué, han sustituido por la otra. Y para aclarar este punto, permitidme, amables lectores, que os haga un poco de historia.

Desde tiempo inmemorial, en la Iglesia de San Miguel de las Victorias, del que fué Convento de P. P. Franciscanos de la Ciudad de San Cristóbal de la Laguna, Iglesia que fué extinguida por un incendio, se tributaban cultos especiales á aquella devotísima imagen, cultos que según las crónicas á que me vengo refiriendo, tuvieron gran importancia pues eran muchos sus devotos y entre ellos contábamos personas de gran calidad y de rango.

La venerada imagen, se hallaba expuesta á la veneración pública, en un altar de mérito, que la Señora tenía en la misma Capilla del Santísimo Cristo de la Laguna, capilla riquísima, de artesonada y rica techumbre, que fué construída á expensas de la Esclavitud y de sus devotos.

# El mejor chocolate que se fabrica en plaza es el de LA INDIA

Los cultos á una y otra santas imágenes, corrian á cargo de los Esclavos del Santísimo Cristo de la Laguna, que creo que en su principio, se denominaba, Esclavitud del Santísimo Cristo de la Laguna y Nuestra Señora de los Dolores y Purísimo Corazón de María.

Es de advertir que por aquellos tiempos esto de reunir en una sola cofradía dos ó más imágenes, era cosa corriente y muy común, pues son muchísimas las cofradías aún hoy existentes en España, fundadas bajo la denominación de Hermandades, Esclavitudes ó Sacramentales, todas fundadas con el piadoso fin de tributar cultos á imágenes, á la que los pueblos, villas y ciudades en que fueron fundadas, se les tenían y aún se les tiene por muy milagrosas, é inspiraban tierna y piadosa devoción y así vemos por allá Esclavitudes y Cofradías, bajo la denominación de diversas advocaciones, de N. S. Jesucristo y de la Santísima Virgen María, mezcladas con los nombres de Santos de especiales devociones, á los que en junto ó en sus distintas festividades y en señalados días les tributan cultos, estas Cofradías, Hermandades, Esclavitudes ó Sacramentales.

Mucho de esto he visto yo en Cádiz, Sevilla, Córdoba, Granada, Segobia, Toledo, Aranjuez, Escorial, Valencia, Zaragoza y Madrid, sobre todo en esta coronada villa, donde se cuentan por centenares las Cofradías de esta naturaleza, con variedad inmensa de nomenclaturas y títulos diversos de imágenes, creo que á nadie sorprenda el que me haya enterado de todo esto, sobre todo, aquellas personas que me conozcan y sepan mis aficiones de siempre á estas clases de cosas.

Pues bien, aquí en la ciudad de la Laguna, la Esclavitud del Santísimo Cristo, tenía á su cargo los cultos del Santo Cristo y los de la imagen de N. S. de los Dolores y Purísimo Corazón de María, cuyas ambas dos imágenes (no se si otras) se hallaban expuestas á la veneración pública de sus muchísimos devotos en la Capilla propia que ambas tenían, en la que fué Iglesia de San Miguel de las Victorias del extinto Convento de R. R. P. P. de la Orden de Penitencia del Seráfico Padre San Francisco de Asís, cuya Capilla pertenecía á la Venerable Esclavitud del Santísimo Cristo de la Laguna, lo que queréis hacer constar de un modo especialísimo, con permiso de él ó los, ó las, que hoy han sido autores ó autores de la sustitución de una imagen por otra, y de que en estos artículos vengo ocupándome.

Hubiese sido para mí de gran utilidad para el desarrollo de este trabajo el haber podido consultar á mi distinguido amigo, el ilustrado cronista de la Laguna, D. José Rodríguez Moure, persona de grandes é importantes conocimientos en esta materia (á más de otros muchos,—pues es de todos sabido su gran cultura y vastos conocimientos—) pero no me ha sido posible y lo siento, pero mucho desearía saber su opinión,—para mí muy importante—y su sentir y pensar sobre este asunto.

Desaparecida la Iglesia, la que un violento incendio extinguió, dispersó la venerable Comunidad á impulsos del violento incendio revolucionario que también lo extinguió, y de igual modo extinguida la Esclavitud, pasaron por período de gran decadencia los cultos y festejos que á aquellas ambas imágenes veneradas se les tributaban y en la Capilla aun hoy existente, que con carácter provisional se edificó, y la que según de los hechos se desprende, parece llamada á no perder jamás el carácter de provisional, dicen las crónicas, á que me vengo refiriendo) que solo por aquel entonces se tributaban algunos cultos, muy pobremente por cierto á la devotísima y venerada imagen del Santísimo Cristo, consistentes en alguna que otra misa que de tarde en tarde mandaba decir algún viejo devoto, á los Nombres que costeaban los labradores, á la misa que se cantaba el 12 de Septiembre de cada año, en la que al final se hacía la conmovedora ceremonia del descendimiento ó bajada, con besa pie, á la que sólo asistían algunos de los pocos devotos que iban quedando y las linajadas damas laguneras que allí iban y llevaron á esta ceremonia á sus hijos, según ellos habían visto, ser de usanza y costumbre de sus mayores, para hacerles beber del agua milagrosa, con que el cuerpo del Cristo era lavado; el día 13 por la tarde iba á la Capilla el Beneficido del Sagrado á cantar vísperas, pues para ello existía una manda piadosa, y también hacían la función el día 14 y Misas Cantadas y Nombres, durante la octava y cuentan mis repetidas crónicas, que solo algún año en que habían limosnas y promesas, se hacía la procesión del Cristo y que si había sermón, era por que gratuitamente los predicaba el «Padrito», nombre con que cariñosamente llamé al pueblo, al nunca bastante llorado, Fray José María Azgibay de muy grata memoria.

Al punto llegaron los cultos y festejos del Santísimo Cristo de la Laguna!

En la madrugada del viernes Santos,

era sacado procesionalmente—tal cual hoy se hace—el Santísimo Cristo y á esa procesión concurrían también la imagen de Nuestra Señora de los Dolores y Purísimo Corazón de María, y las de San Juan Apóstol y Evangelista y la de Santa María Magdalena.

Por aquel entonces á este acto de piedad quedaban reducidos los cultos que se le tributaban á la imagen veneranda á que me vengo refiriendo, pues terminada esta procesión volvía á ser guardada en la sala de Esclavitud y allí permanecía con las demás otras imágenes hasta el siguiente viernes santo.

Fray José María Azgibay que profesaba una muy grande y excepcional devoción á la Santísima Virgen, á aquella imagen veneranda, sufría indecible al ver que por no estar expuesta á la veneración pública, iba perdiendo de día en día devotos y convino y acordó con los señores beneficiados del Sagrario Catedral, que la dicha imagen de la Dolorosa y Purísimo Corazón de María, pasase al monasterio de las monjas Clarisas en cuya iglesia sería expuesta á la veneración de sus devotos y que allí permaneciera hasta que se fabricara la nueva iglesia del Santísimo Cristo y en ella se le hiciese altar propio.

Desde entonces la dicha imagen fué expuesta allí en la iglesia de las Clarisas, y allí ha recibido cultos, y allí ha sido visitada por sus devotos que siempre han sido muchos y allí está en su altar, recibiendo tributo de filial amor de las monjas y de los fieles todos.

El dicho Padrito consiguió también, primero de los beneficiados del Sagrario y luego de la Esclavitud, que para la festividad del Purísimo Corazón de María que anualmente se celebra el último domingo del mes de Agosto, se usase para adorno del templo y trono de la imagen, todas las lámparas de plata, frontales y barandas de igual metal, propiedad del Santísimo Cristo y los candeleros y doseles y demás enseres y ornamentos propios de la capilla y las ricas andas de plata, propias de la Santísima Virgen.

Hasta hace muy pocos años se ha seguido tributando cultos y se sacaba procesionalmente á la antigua devotísima imagen, por qué ha sido esta ahora sustituida por otra?

¿A qué obedece este cambio? Es lo que me propongo decir en otro artículo, pues estese me ha hecho largo. Con que hasta otro queda en el uso de la palabra, con el permiso de ustedes y los otros

Manuel A. Cambreleng,  
Santa Cruz Agosto de 1911.

## Pasajeros

El vapor *Antonio López* trajo para esta Capital, procedente de la Guaira, Colón, escalas y Puerto Rico, los siguientes:

D. J. Cerguera, D. Jerónimo Amadeo, D. Bárbara Pérez, D. Julio Estrada, D. Rufino León, don Pedro Hernández, D. Antonio J. Rodríguez, A. M. L. González, D. Juan Lerisyo, D. J. M. Castriello, D. Félix A. Ursaneta, doña Elisa J. Martínez, D. Belisario Seny, D. Rafael Gorny, D. Antonio García, D. Juan Núñez, D. José González y Sra. D. José Brito, Doña Luisa Brito, D. Antonio Brito, doña Elena Brito y D. José Fernández.

—El vapor *Gloucester Castle*, dejó los siguientes:

D. T. Ascanio, señora y 2 niños; Mister H. Deuny, D. Antonio Ledesma y señora; Mr. Graham Foler y señora, Mrs. Wilkinson y Mr. Coke.

—El vapor *Californie* trajo de la Co-

ruña los siguientes: Don Domingo Ruiz, D. Ramón Carballo, D. Hermenegildo Rodríguez, don Alfredo Bustamante, D. Ramón Vilar, D. Manuel González, D. Domingo Cardón, D. Paul J. Menir y D. José López

—El vapor correo *Hesperides* llevó ayer los siguientes:

Para Las Palmas.—D. Lucas Reveldería, D. Cristóbal Bonilla y D. Victoriano García y tres más.

Para Cádiz.—D. Luis de la Fuente, D. Perfecto Ruiz, D. Nilo y Mario Sánchez Pérez, D. Juan Navarro y señora y D. Pedro Reyes, señora y un niño.

El *Joaquín Piñago* dejó los siguientes procedentes de la Palma:

D. Ricardo Analt, D. José L. Cullen y señora, D. Carlos Hitzel, D. Francisco Pinto, D. José Lozano, D. Daniel Rodríguez, doña Triana Pérez, D. Manuel Pérez, D. Ramón Zamo, doña Consuelo Pérez, D. José Vidas, don Manuel García y D. Manuel Martín.

—El mismo vapor llevó para Las Palmas los siguientes:

Doña Emilia Braffen y dos más, Don Jerónimo Amado y otro, doña Bárbara Pérez, D. Miguel Hernández y don Manuel Fronchiro.

El *Tenerife*, que llegó de San Sebastián, dejó 25.

**Hojas** principal y duplicada para las mercancías libres de derechos. De venta en la imprenta de Molowny.

## Servicio telegráfico

Registrador de la Propiedad.

Madrid 1—21'20.

Del partido judicial de San Sebastián de la Gomera ha sido nombrado Registrador de la Propiedad el Sr. D. Antonio Partosalmonte. Nueva posición.

Madrid 1—21'50.

Dicen de Melilla que las fuerzas de caballería que lleva en su columna el general Larrea, ha ocupado una excelente posición delante del poblado de Isnasafur.

Agitación entre kabileños.

Madrid 1—22'40.

Entre los kabileños de Benibuyara existe un gran agitación contra España por creer aquellos que nuestras tropas harán una penetración en su territorio; habiéndoles disuadido de que no existiesen tales propósitos.

Entre los kabileños hay una gran discrepancia de opiniones, dominando la tendencia de mantener la paz con España.

Una huelga que amenaza.

Madrid 1—23'10.

Participan de Bilbao que se han declarado en huelga un millar de obreros de los que trabajan en las minas franco-beigas.

Los huelguistas trabajan para que les secunden los compañeros de otras minas.

Las autoridades toman medidas para evitar las coacciones.

En un regimiento.

Madrid 2—2'15.

Recíbense noticias de Valencia dando cuenta de que en uno de los regimientos de aquella guarnición ha habido un acto de indisciplina en el régimen interior del cuartel, cometido por los sargentos.

Estos parece que se negaron á cumplir ciertas formalidades del servicio.

El general Luque quita importancia á lo ocurrido. Espéranse nuevos detalles.

## BANCO DE ESPAÑA

de Santa Cruz de Tenerife

Canje de títulos de la Deuda perpétua al 4 por 100 interior.

Agotados los cupones de los títulos de la Deuda perpétua al 4 por 100 interior, se ocupa este Establecimiento en los trabajos previos á la presentación en la Delegación de Hacienda de esta provincia, para que sean remitidos á la Dirección General de la Deuda pública, de los que existen en la Caja de esta Sucursal en depósito ó en garantía de operaciones para su canje por los que se han emitido con fecha 30 de Diciembre de 1908. Este servicio lo prestará el Banco gratuitamente.

Teniendo en cuenta que durante el tiempo que se invierte en las operaciones de canje no ha de ser posible la devolución de los depósitos ó garantías de esta clase de valores, los interesados que deseen que no se ocupe el Banco del canje de sus valores para realizar ellos la operación por sí, deberán comunicarlo por escrito á esta Sucursal antes del día 8 de Septiembre próximo, desde cuya fecha la devolución de depósitos ó garantías habrá de quedar supeditada al estado en que se encuentre la operación del canje.

Santa Cruz de Tenerife, 30 de Agosto de 1911.—El Secretario, Francisco Martínez.

## SUCESOS

### Atropello

Don Leopoldo Miranda, jefe de la Guardia Municipal, comunicó ayer á las 5 y media telefónicamente al Gobierno civil, que pocos momentos antes había sido atropellado en la carretera de San Andrés, por el automóvil número 67, conducido por D. Angel de la Cruz, Ignacia Siberio, ocasionándole una herida de gravedad en la cabeza y varias en el pecho.

Inmediatamente fué conducida Ignacia al Hospital civil donde permanece en grave estado.

### Maltrato

Ayer fué maltratada de palabra y obra por Esteban de la Cruz la individuo Dominga Tejera y Castellano.

### Entre amigos

Al Juzgado de Instrucción se ha dado conocimiento de la denuncia presentada en la Inspección de Vigilancia por Agustín Morales contra Antonio Cabrera, por haber este cobrado en nombre del Agustín varias cantidades sin su autorización.

## ATENCION.—NUEVO ITINERARIO

# CAMACHO'S—EMPRESA DE AUTOMÓVILES

### Horario de la mañana

Salida de Tacoronte . . . 8'30 m.  
Llegada Villa Orotava . . . 9'30 »  
Idem Hotel Humboldt . . . 10'00 »  
Id á San Juan de la Rambla . 11'00 »  
Llegada á Icod . . . 11'30 »  
Llegada á Garachico . . . 11'45 »  
Salida de Icod . . . 6'00 »  
Id. de San Juan de la Rambla . 6'30 »  
Llegada Hotel Humboldt . . 7'15 »  
Llegada Villa Orotava . . . 8'00 »  
Llegada á Tacoronte . . . 9'00 »

### Horario de la tarde

Salida de Tacoronte . . . 4'45 p. m.  
Llegada Villa Orotava . . . 5'45 »  
Id. Hotel Humboldt . . . 6'15 »  
Id. á San Juan de la Rambla . 7'10 »  
Llegada á Icod . . . 7'40 »  
Salida de Garachico . . . 1'30 »  
Id. de Icod . . . 2'00 »  
Id de San Juan de la Rambla . 2'30 »  
Llegada Hotel Humboldt . . 3'30 »  
Llegada Villa Orotava . . . 4'00 »  
Llegada á Tacoronte . . . 5'00 »

Esta empresa ha dispuesto para mejor comodidad del público, que los billetes se vendan en el hotel Camacho's de esta Capital.

También la empresa avisa al público que cualquier reclamación que tenga que hacerse por faltas de los empleados ó pérdida de objetos en los coches automóviles, se haga directamente al Sr. Camacho.

Asimismo se participa al público que desde hoy en adelante se garantiza los dos servicios diarios como están anunciados, sin interrupción alguna.



## HAMBURG AMERIKA LINIE

COMPANÍA HAMBURGUESA AMERICANA  
(CORREOS ALEMANES)

El rápido y magnífico vapor

## WESTERWALD

Llegará á este puerto el 3 de Septiembre de 1911, DIRECTAMENTE para la H A B A N A

Gran rebaja de precios en tercera clase.

Para informes, Carlos F. R. Hamilton, en casa de los Sres. Hamilton & Co

## Guardia municipal

### Servicios

Los prestados por esta Guardia en el mes de Agosto, han sido los siguientes: Partes al Juzgado municipal, 38, servicios especiales, 17; infracciones á las ordenanzas municipales, 305; detenidos en la prevención municipal, 24.—Total de servicios: 494.

### Denuncias

Por diferentes infracciones á las ordenanzas municipales han sido presentadas á los señores Tenientes de Alcalde por los inspectores de Distritos 9 denuncias.

## Fábrica del gas

Venta de cok de inmejorable calidad á los precios siguientes:

Ptas. 45 los 1012 kilos (22 quintales).  
Ptas. 2'50 los 46 kilos (1 quintal).

Despachos: Antonio Herrera, calle de la Palma.

Juan de Vera, Dr. Comenge, 57.

Santiago García Sanabria, Viera y Clavijo 17 y 39.

En la Laguna venta exclusiva á partir del día 1º de Septiembre, D Ramón Matías, Herradores 49.

## Del Gobierno civil

### Captura

La Guardia civil del puesto de San Sebastián ha comunicado al Sr. Gobernador haber capturado y puesto á disposición del Sr. Alcalde de la Gomera al prófugo Feliciano Medina Navarro.

### Detenido

También la de San Andrés y Saucos ha comunicado á la misma autoridad haber detenido á Antonio Pérez Hernández, por maltrato de obra y palabra á José Concepción Pérez.

### Infracción

La de Los Llanos (Palma) dice que ha denunciado ante el Sr. Alcalde del Paso á Hilario Marrero, por conducir leña sin la correspondiente guía.

## DE QUINTAS

Por la Secretaría de este Ayuntamiento, se interesa la comparecencia en aquellas oficinas de los mozos que han dejado de presentarse á recoger sus pasas reglamentarias, adscritos al actual reemplazo, José Rodríguez Sánchez, hijo de José y de Sebastiana, José Acevedo Rodríguez, de Juan y Ross; Juan Pérez Capulino, de Mauricio y María; Julián Concepción Díaz, de Cristóbal y Claudine; Justo García Perdomo, de José y de María; José Hernández Pérez, de José y Petra; Eduardo Ramos Pestano, de Eduardo y María Concepción; Elías Barroso Villarreal, de Domingo y Benigna; Mateo Marrero Sabina; Manuel Rodríguez Bathencourt, de Manuel y Fidel; Prudencio-Oivera González; Ignacio Castillo Arocha, de Gregorio y María; Francisco Bermudez Soca, de Francisco y Primitiva; advirtiéndoles que de no efectuar su dicha presentación, se devolverán á la Zona sus respectivos pasas y se procederá á la declaración de prófugos de los citados mozos.

También se citan á los mozos Leoncio Pérez Hernández, Eulogio González y González, Pedro González Rodríguez, Juan Cruz Marrero, Carlos Melián Morales, José Albertos Hernández Otaño, con fin de entregarles sus certificaciones exclusión total, expedidas por la Comisión Mixta de Reclutamiento de esta Provincia.

## VARIAS NOTICIAS

Con las tripulaciones de los buques de guerra alemanes *Vineta* y *Eber*, surtos en puerto, véanse los calles, cafés y demás sitios públicos, muy animados.

En breve aparecerá en la vecina ciudad de La Laguna un nuevo periódico titulado *El Archipiélago*.

Para celebrar una velada artístico-literaria está haciendo grandes preparativos la sociedad *El Porvenir* de La Laguna.

En la Administración Principal de Loterías, Alfonso XIII 52, se están vendiendo los billetes para el próximo sorteo á 10 pesetas el décimo.

Premio mayor 250 000 pesetas.

Para el sorteo de Navidad se sirven todos los pedidos que le hegan.

En el sorteo de 21 de Agosto resultaron premiados con 500 pesetas los números 479, 1.247, 6.680, 8.270, 10.026, 12.307, 12.317 y 13.968.

Por nuestro paisano el distinguido Ingeniero de Caminos, Canales y Puertos, D. Victoriano Fernández de Ojiva ha sido pedida la mano de la señorita Cristina Alvarez Canal, hermana política del ex-subsecretario de la presidencia del Consejo de Ministros, Sr. Canals.

Por encontrarse en mal estado, fueron ayer retirados del consumo público, 34 kilos de pescado fresco.

En la Comandancia de Marina, se nos ha facilitado los siguientes telegramas de Madrid:

«Observatorio á Comandante Marina.—Tenerife.

Persisten las mayores presiones al Sur de nuestra Península y las más elevadas residen por el centro de Europa.

Observatorio á Comandante Marina.—Tenerife.

Las menores presiones están al S. O. de nuestra Península y las más altas en el Canal de la Mancha 770 (milímetros) Es probable que continúe el levante en el Estrecho.

Hemos recibido el Número 133, Año III, de la revista de Instrucción pública *Escuela Canaria*.

## Registro civil

Día 1.º

NACIMIENTOS  
María Cejudo y Barrera.  
Rosa Esteban y Alvarez.  
Jaime Caballero y Díaz.

DEFUNCIONES

Francisco Rivero y González, de esta ciudad, 7 meses; Rambla 11 de Febrero.  
Inocencia Díaz y Santana, de esta ciudad, 2 meses; Maternidad y Exposito.  
Manuel Pinto y Velasco, de Aranjuez, 69 años, soltero; Teobaldo Power, 9.

MATRIMONIOS  
No se inscribieron.

## Notas marítimas

—Con cargamento de peña para esta plaza llegó esta mañana el vapor noruego *San Andrés*, procedente de Dunkerque y Dartmouth.

—También llegó esta mañana el vapor inglés *Johannesburg*, proce-

# Materiales para empaque de frutos

Se recomienda á los compradores dirigirse á la casa de **ALFRED WILLIAMS**

en **Santa Cruz de Tenerife** y **Las Palmas**

que es la única que se dedica á contratar para embarque del Extranjero y á vender de sus depósitos en estas islas todo cuanto se necesita en la exportación de frutos.

dente de Londres, conduciendo 64 pasajeros de tránsito para Cape Town.

Los 201 vapores que entraron en nuestro puerto durante el pasado mes de Agosto, se clasifican por nacionalidades del modo siguiente:

Españoles	99
Ingléses	46
Alemanes (3 de guerra)	29
Noruegos	8
Franceses	7
Belgas	5
Dinamarqueses	2
Italianos	2
Brasileño	1
Monsqués	1
Portugués	1

Total . . . . . 201

Entraron además, un velero de travesía y 69 de cabotaje entre islas, que hacen un total de 271 buques.

## EN EL PARQUE

Cada día están siendo objeto de elogios y aplausos los simpáticos artistas *Trio Yerar* por sus difíciles y originales bailes, sobre todo, por la maravillosa *Farruca* que éstos ejecutan con tanto arte y maestría.

Esta noche reaparecerá en este Teatro de verano, después de haber estado actuando una corta temporada en los teatros del interior de esta isla, la bella y simpática artista *Bella Nancy* y su excéntrico Sr. Guerra, que tanto deleitó a este público con sus atractivos bailes y su hermosura.

Al Parque, pues, á saborear el inimitable trabajo de la *Bella Nancy*.

## Banda municipal

Programa de las piezas que ejecutará la expresada banda esta noche en la plaza de la Constitución de ocho y media á diez y media.

### PRIMERA PARTE

1.º «Kaiser Friedrich», marcha; Friedriemann.

2.º «Hermance», serenata romántica; Soutullo.

3.º «Lysistrata», obertura; Lincke.

### SEGUNDA PARTE

1.º «El Mikado» valse; Sullivan

2.º «Genny Bell» fantasía, (1.ª vez); Auber.

3.º «Canción de Primavera»; Gillet.

4.º «The soldiers of the Queen», marcha; Hume.

## VIDA MILITAR

Servicio de la Plaza para hoy

### PARADA

Principal y Cárcel, Tenerife.

Gobierno Militar, Orotava.

Jefe de día, el Sr. Teniente Coronel de Artillería D. Maurício M. de Villena.

Hospital y provisiones, el 6.º Capitán de Tenerife.

Oficiales de vigilancia, 1.ª y 2.ª Zona Tenerife.

Sargentos para la conducción de enfermos: uno por cada cuerpo de la guarnición.

Barberos al Hospital, Tenerife.

El General Gobernador, Figueroa.

## La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de **pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.**—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado. Despachos: S. Francisco 57--S. José 31 (La Higiénica)

Teléfono núm. 406



## Licor Peptona-Mangano-Ferrosa

Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios

Produce 6 millones de glóbulos rojos y aumenta

la Hemoglobina de la Sangre en 60 por 100.

RECONSTITUYENTE

de todo el SISTEMA NERVIOSO

Aumento del peso del CUERPO y de las

FUERZAS MENTALES. Aprobado por más

de 12.000 médicos y hospitales.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.

Depósito exclusivo para las islas Canarias:

Gaspar Meléndez,

Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

## Gran realización del Bazar Alemán

Calle Alfonso XIII 76 y 78

Pocas palabras. Muchas pruebas

Para tener suficiente sitio para las nuevas mercancías pedidas para la época del invierno, dicho Bazar está vendiendo todos sus artículos que se encuentran en su almacén con una rebaja hasta 50 por 100.

## Para MOSTOS y VINOS

### VINOLINA

Último producto de reconocida utilidad que se emplea para los Mostos, fijos de zonas altas, y que tan buenos resultados dió en la última cosecha.

La VINOLINA se emplea para la conservación de los Vinos en lugar de los alcoholes, en los trasiegos, dando al vino fuerza, grato paladar y aroma, y conservando sano por mucho tiempo. Se garantiza.—PRODUCTOS para hacer desaparecer la ACIDEZ, TURBIEZA, AGRI-DULCE y cualquier alteración del vino.

CLARIFICANTES para mejorar el color. Extracto para hacer el vinagre para la limpieza de ENVASES ACIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

SAVIOL para la limpieza de ENVASES ACIDOS. Producto de mucha utilidad. Deja el envase purificado.

PRECIOS MUY REDUCIDOS

REMITIR MUESTRAS. ANÁLISIS Y CONSULTAS GRATIS

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Serís, 37.—(antes Barranquillo)—Santa Cruz de Tenerife.

Agentes: Orotava, Jaime López.—Güímar, Miguel Castillo.—San Miguel, Andrés Saavedra Carballo

Se necesitan agentes representantes en las islas haciéndose las buenas ofertas

—No, caballero,—respondió el joven cazador,—la señora no tiene mel alguno.

—No obstante,—replicó el recién llegado arrodillándose al lado de la joven y cogiéndole las manos,—¡se halla desmayada!..

—El miedo ha sido la causa de ese desmayo.

—¿Estáis seguro?

—Completamente seguro. Yo me hallaba aquí y detuve el caballo en el momento que la señora se iba á caer.

—¡Cómo, sois vos!.. ¡ah! caballero, ¿cómo daros las gracias por lo que habéis hecho?

—No he hecho más que una cosa muy natural. . . por la cual es inútil darme las gracias!

Mientras que se cambiaban estas frases, la joven abrió los ojos y oyó las últimas palabras.

—Amigo mío,—murmuró con voz débil, dirigiéndose al recién llegado,—no creáis lo que el señor acaba de decir. . .

No, nadie hubiera tenido el valor que él, salvándome la vida con peligro de la suya. . . Dadle las gracias, Raul, con toda efusión, como yo lo hago, pues sin él estaría muerta. . .

El personaje que acabamos de oír llamar Raul, era un hombre de unos treinta años, con un traje de caza de la más irreprochable elegancia: se aproximó á nuestro desconocido, que hasta aquel momento su extrema preocupación no le había permitido mirarle frente á frente.

—Caballero,—le dijo,—permitidme que estreche vuestra mano.

El cazador se inclinó fríamente y puso la mano con política, pero sin cordialidad, la que le tendía su interlocutor, y casi al mismo tiempo éste exclamó:

—Pero, caballero, cuanto más os miro más creo estar

que fué sacado por los relinchos de un caballo, medio ahogado por la precipitación de la carrera.

Levantó la vista y sperció entre dos murallas de ramaje una amazona que sus esfuerzos eran inútiles para contener el caballo.

El impetuoso animal corría como una locomotora, y la amazona había perdido la serenidad, sosteniéndose en la silla, gracias á una inexplicable casualidad.

Había abandonado las bridas, inclinándose hacia atrás, pareciendo echada en la grupa de la montura, llamando en su auxilio con voces cada vez más débiles.

El joven se dió cuenta de lo que sucedía en menos tiempo que hemos tardado en contarlo.

No hallándose ya más que á cien pasos de distancia del caballo, tomó una resolución, se levantó, se adosó fuertemente al pedestal, y en el momento en que el animal llegó á la encrucijada, pasando como un relámpago, se precipitó con la audacia y la agilidad de un indio, y cogió con las dos manos las bridas flotantes y el bocado de acero, al que se asió fuertemente.

Lenzado con la furia y la impetuosidad de una bala, el caballo no pudo detenerse en seguida, siguiendo galopando algunos segundos, llevando al joven, hasta que cayó por la fuerza del peso, lanzando un relincho de estupor y de agonía.

La amazona, casi desvanecida, que no tenía ni aun la fuerza necesaria para pedir auxilio, fué desmontada por el brusco cambio del movimiento rápido, á la inmovilidad más absoluta. Se deslizó de la silla, y hubiese caído sobre la hierba, si el joven no acude precipitadamente para recibirla en sus brazos, llevándola al sitio donde él se hallaba descansando momentos antes.

—No temáis nada, señora; el peligro ya ha pasado.

**EFEMÉRIDES**  
2 de Septiembre de 1812.—Ratificación del tratado entre España y Rusia.

**JACOB AHLERS**

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife  
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
1 Stpbre	Hans Woermann	5600	Las Palmas y Costa de Africa.
4 »	Lothar Bohlen	3200	Las Palmas y Costa de Africa.
7 »	Eleonore Woermann	5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
11 »	Prinzregent	6300	Swakopmund, Lüderitzbuscht, Captown y Costa Oriental de Africa.
17 »	Henny Woermann	6000	Las Palmas y Costa de Africa.
21 »	Kronprinz	5700	Southampton, Amberes y Hamburgo.
23 »	Lucie Woermann	5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Gibraltar		
Mazagan		
Porto	6/7 de Septiembre	8 de Septiembre
Riga	13/14 de Septiembre	15 de Septiembre
Saffi	20/21 de Septiembre	22 de Septiembre

Durante el verano harán escala en Santa Cruz solo cuando haya carga suficiente

**MILLER**  
**WOLFSON & CO.**  
BANQUEROS  
3, Eduardo Cobián, 3  
Santa Cruz de Tenerife

**Salón Parisiën**  
SOMBREROS  
Gran surtido de las últimas novedades parisienses en sombreros, blusas, batas, peinadores y todas clases de ropas blancas para Sras.  
Mme. Van-den-Branden  
Méndez Núñez 15, junto al P. Municipal  
Hojas declaratorias  
de mercancías sujetas al arbitrio extraordinario, se venden en esta imprenta.

**Expedientes**  
de las Agencias Ejecutivas y Recaudaciones contra los Ayuntamientos deudores á la Hacienda por el Impuesto de Consumos, se venden en esta imprenta.

**Fés de vida.**  
Partes diarios para hoteles y fondas.  
Facturas para te-las caladas.  
Carnet para los guías intérpretes  
Se hallan de venta en la imprenta de Molowny, San Francisco, 32

**Estados de Consumos**  
para el movimiento mensual de los depósitos, sujetos al nuevo formulario, se hallan de venta en esta imprenta.

Tomad siempre  
**Histogeno**  
**Llopis**  
para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general.  
Venta: en todas las farmacias de España, Portugal y América.  
Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Méndez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas.

**Tinta para imprenta**  
Se vende en la imprenta de este periódico.

**A TODOS**

los que padecen de granos rojos, de acné, de forúnculos de abcesos, de llagas supurantes, en una palabra, de enfermedades en que exista supuración aconsejamos vivamente el uso de la *Levadura de Coirre* (Levadura seca de cerveza), con la cual obtendrán una curación radical.  
Esta especialidad, tan apreciada de los médicos, se encuentra en todas las buenas farmacias del mundo entero.—Exijase la verdadera marca de fábrica COIRRE (de París).

Sellos de caochou se hacen en esta imprenta.

**Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)**

Servicio del mes de Septiembre de 1911

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
P. de Satrústegui	9 Sebpre.	Montevideo y Buenos Aires
M. L. Villaverde	11 Sebpre.	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
Ciudad de Cádiz	14 Sebpre.	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Antonio López	1.º Sebpre.	Cádiz y Barcelona
Montevideo	18 Sebpre.	Santa Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabeillo, Sabanilla, Curacao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.  
Agentes, Vinde é Hijos de Juan La-Rocha.

**NICOLÁS DEHESA**  
**BANCA Y CAMBIO**  
Alfonso XIII, 64  
Emite giros sobre todos países.  
Pagos telegráficos.  
Cartas de crédito.  
Descuentos y cobros.  
Cuentas corrientes.  
Compra Cheques y Letras.  
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

**Hamilton & Co.**

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:  
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa		
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.		
Cape Town puertos Australia		
LONDRES	Matatua 4 Sept. Tongariro 5 » Dunluce Castle* 6 » Inanda 6 » Cawdor Castle* 10 » Moravian 11 »	
LIVERPOOL		
HAMBURGO	Bavaria 6 Sept. Macedonia 13 »	
Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco		
Habana	Westerwald	3 Sept.

\* Via Las Palmas.

**OTTO THORESEN**

LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS  
Servicio semanal entre los puertos de las ISLAS CANARIAS y LONDRES  
SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE  
Dia 7 SAN ANDRES.  
Dia 14 SAN MATEO.  
Dia 21 SALERNO.  
Dia 28 SAN ANDRES.  
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Midleton Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.  
Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull  
Dia 14 de Septiembre el vapor SANTA CRUZ  
Se admiten pasajeros de 1.ª clase al precio de £ 8-8-0 cada pasaje.  
Estos buques poseen las mejores condiciones para el transporte de fruta, y con las recientes alteraciones en ellos efectuadas, igualan en rapidez y ventilación á los más modernos de la Compañía ya muy acreditados.  
Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»  
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Sáncos y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.  
Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.  
Para más informes dirigirse á las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

**Yeoward Brothers**

Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa é Islas Canarias  
Salidas de Santa Cruz de Tenerife para Liverpool durante el mes de Septiembre.  
Dia 9 AGUILA  
» 16 ARDEOLA  
» 23 ANDORINHA  
» 30 AVETORO  
Estos vapores harán encalés en el puerto siempre que haya carga suficiente.  
Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.  
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios.  
Por los vapores Aguilá y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.  
Por los vapores Avetoro y Andorinha, billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.  
Los billetes de ida y vuelta son valederos por un año.  
Para más informes, dirigirse á los señores YEOWARD BROTHERS Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.

**Pinillos Izquierdo y Comp.**

El magnífico vapor español **Catalina**  
de 7.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 9 de Septiembre con destino á Habana y Santiago de Cuba con hueco disponible para pasajeros de segunda y tercera clase.  
Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

**Elder Dempster & Co.**

El magnífico vapor inglés **Akassa**  
de 5500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 6 de Septiembre con destino á Liverpool admitiendo carga y pasajeros.  
The Royal Mail Steam Packet Company (Mala Real Inglesa)  
El magnífico vapor inglés **Arzila**  
saldrá de Santa Cruz el 10 de Septiembre con destino á Madera y Londres con hueco disponible para frutos y pasajeros.  
Agentes, Elder Dempster & Co.

**LA VELOCE**

Societa di Navigazione a Vapore  
El magnífico vapor correo italiano **Citta di Milano**  
de 4000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 7 de Septiembre con destino á Trinidad, La Guayra, Pto. Cabello Curacao, Pto. Columbia (Sabanilla) Pto. Limón y Colón con hueco para pasajeros de primera clase y tercera clase.  
Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster & Co., Alfonso XIII 84.

**Compagnie Belge**

Maritime du Congo  
El magnífico vapor belga **Bruxellesville**  
de 7.500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 6 de Septiembre con destino á La Pallice y Amberes con hueco parapasajeros.  
Agentes, Elder Dempster & Co

**Para los puertos del Sur de esta isla**

El magnífico y rápido vapor **VELOX**  
saldrá de este puerto todos los Domingos á las 6 de la mañana, regresando los Miércoles á la tarde.  
Admite carga y pasajeros.  
Para más informes dirigirse á sus Agentes, Miller, Wolfson & Co., Marina, 3.

**Semilla de tomates**

Tengo el gusto de participar á los señores agricultores de tomates que en la tabaquería de D. José García, plaza de la Constitución núm. 2, pongo á la venta semilla de tomates clase francesa cosechada en la Gomera.  
Garantizo la buena clase; de no ser así se devuelve el dinero.  
Su precio, 30 pesetas libra.  
Mauricio Mora.

**Globulógeno**

Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.  
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

Imp. de F. S. Molowny

La amazona dirigió una mirada al joven, expresándole el reconocimiento más intenso; sus labios se entreabrieron, balbuceando algunas frases que no entendió, palideció y perdió el conocimiento.  
—¡Situación bien comprometida esta!—pensó el joven.  
—¡Es la primera vez en mi vida que me hallo en situación parecida! Si al menos tuviese sales ó agua fresca; pero la fuente más próxima se halla á tres cuartos de legua... ¿Qué hacer?...  
Dirigiéndose esta pregunta, se puso á contemplar con una atención que no tardó en notarse apasionada, á aquella que sin duda había salvado la vida.  
Era una joven de veintitres á veinticuatro años á lo sumo, cuyo traje de amazona, de una elegancia teatral, ponía de relieve su exquisita y seductora belleza. En su postura, la amazona desmayada, conservaba una gracia incomparable.  
Su cabeza estaba cubierta con un sombrero Luis XV, con sardinetas y escarpela de oro, retenido por un hilo de la misma clase, pasado por debajo de la barba.  
Sus admirables cabellos, de un rubio ceniza, sueltos en la caída, relucían sobre su pecho y formaban una aureola alrededor de su rostro.  
Sus cejas, casi negras, que parecían trezadas con el pincel de un artista, resaltaban vivamente sobre su piel aterciopelada como los pétalos de una camelia.  
Un cuerpo de resaca blanco, guarnecido de alamares de oro, dibujaba las plásticas perfecciones del busto, y entreabriéndose sobre los pliegues casi transparentes de una camiseta de batista, que una estrecha cinta de seda azul ajustaba al cuello, como también una corbata masculina.  
La larga falda, parecida al cuerpo, dejaba ver el naci-

miento de una pierna perfecta y un pie de niña en una botina azul con tacón de oro.  
Las mangas, muy ceñidas, dejaban ver un brazo de forma incomparable.  
Las manos, dignas de Fidias ó de Pradier, se hallaban, como en un estuche, dentro de unos guantes inverosímiles por su pequeñez.  
Todo lo que acabamos de describir de una manera imperfecta, causó al joven un mudo éxtasis. Su vista no podía separarse de aquellos ojos cerrados, cuya última expresión había sido para él; á través de aquellos párpados, le parecía ver todavía el brillo húmedo de sus ojos aterciopelados; le parecía sentir en sus brazos el dulce peso de aquel cuerpo flexible y delicioso; le parecía, en fin, respirar en la atmósfera que le envolvía el sutil y penetrante perfume de aquellos largos y sueltos cabellos.  
Aquella mujer desconocida se apoderó de todo su ser con la vertiginosa rapidez de la chispa eléctrica.  
Por ella se agitaba su corazón, por ella se turbaba su alma, y por ella sentía dominados sus sentidos.  
Aquella contemplación hubiera durado indefinidamente, si el galope de tres caballos, dirigidos hacia el sitio en que se hallaba, no le hubieran sacado de su éxtasis.  
—¡Vamos,—se dijo,—mi sueño ha terminado!... Vienen por ella... Dentro de algunos segundos, esta mujer, que yo he salvado, abrirá los ojos y me dirá friamente: «Gracias... y se alejará... ¡quién sabe si volverá á verla!... ¡Oh! he nacido con mala estrella!...  
Durante este corto monólogo, los tres jinetes casi llegaron á la encrucijada. Uno de ellos, que precedía á sus compañeros, llegó hasta nuestro héroe y echando pie á tierra se lanzó junto á la amazona, diciendo:  
—¡Herida!... ¡muerta tal vez!